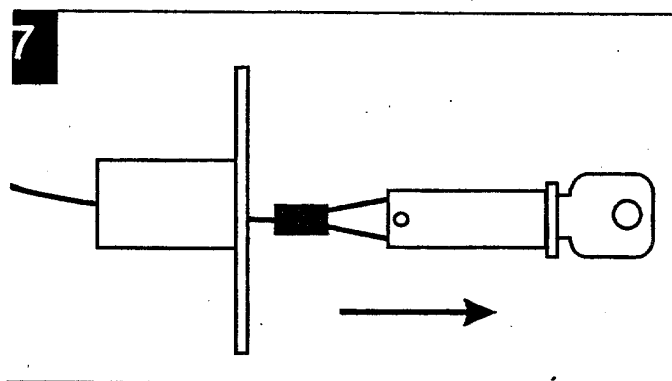
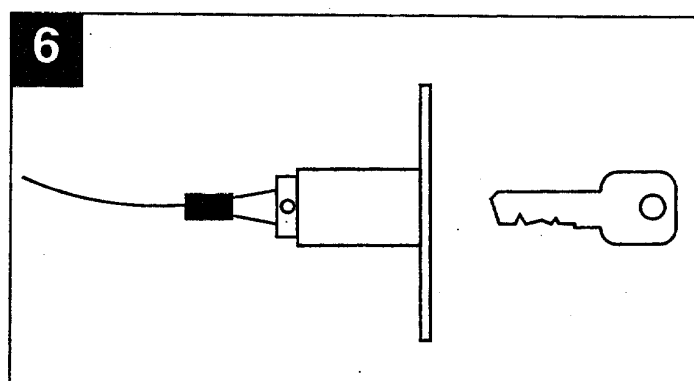
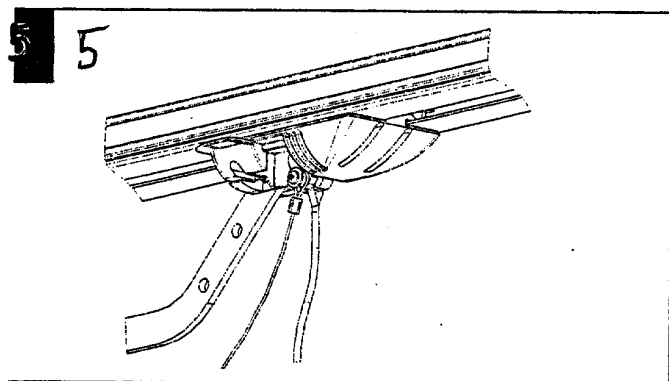
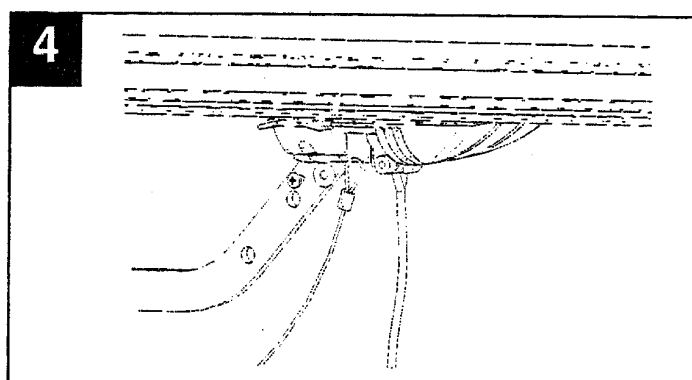
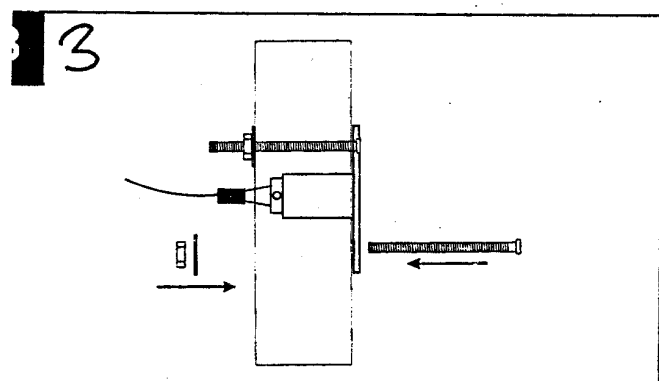
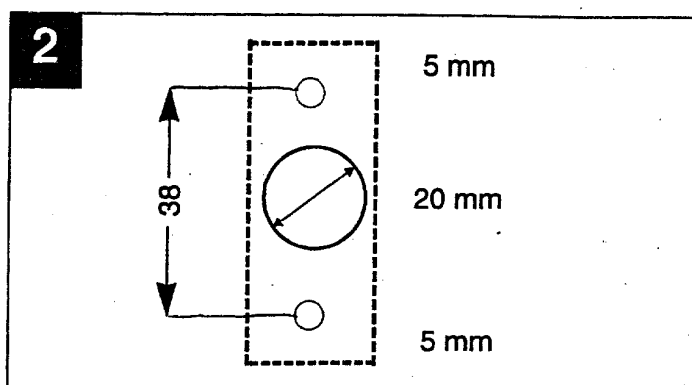
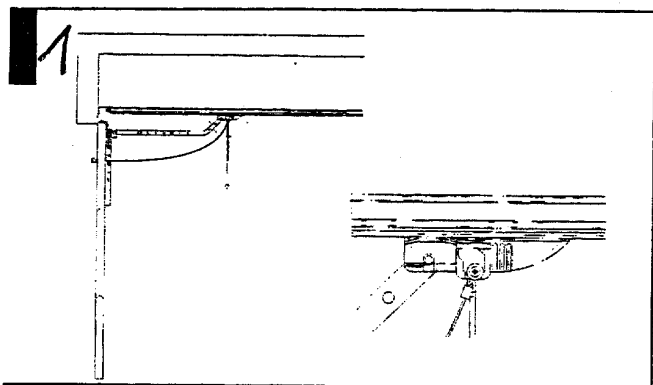


Einhell

- Ⓓ **Bedienungsanleitung
Notentriegelung**
- ⒼⒷ **Directions for use
Emergency release**
- Ⓕ **Mode d'emploi
Déverrouillage d'urgence**
- ⒶⒻ **Gebruiksaanwijzing
Noodontgrendeling**
- Ⓔ **Instrucciones de uso
Desbloqueo de emergencia**
- ⒫ **Manual de instruções
Desbloqueio de emergência**
- Ⓐ **Bruksanvisning
Nödöppreglingsanordning**
- ⒻⒶ **Käyttöohje
Hätäavauslaite**
- Ⓘ **Istruzioni per l'uso
Sbloccaggio d'emergenza**
- ⒹⒶ **Betjeningsvejledning
Nødoplukning**

Art.-Nr.: 21.005.20

NER 200



Ⓓ

Für die Installation der externen Notentriegelung NER 200 sehen Sie bitte auf die Abbildungen.

Die Notentriegelung ist auf der Außenseite des Garagentors anzubringen.

Bei Sektional- oder Schwingtoren ist die Notentriegelung in der Mitte unterhalb der Befestigung des Torarr am Torblatt anzubringen. Bei Toren die in der Mitte verstärkt sind ist die externe Notentriegelung ggf. seitlich versetzt anordnen (Bild 1).

Bei einteiligen Toren ohne Laufschiene ist das Schloss 20-60 cm unter der Toroberkante anzuordnen. Bei allen anderen Tortypen ist das Schloss 10-40 cm unter der Toroberkante anzubringen.

BITTE BEACHTEN: Bei Metalltoren ist die Schablone so zu positionieren, dass alle Bohrlöcher durch die Innenverstärkung des Tores gehen.

Zeichnen Sie die zu bohrenden Löcher an. Bohren Sie in das Tor von der Garagenaußenseite aus ein Loch mit Durchmesser 20 mm für das Schloss und zwei seitliche Löcher mit Durchmesser 5 mm für die Befestigungsschrauben.

Alle Löcher im Tor sollten von außen nach innen durchgebohrt werden. (Siehe Bild 2)

Rollen Sie das am Zylinderende des Schlosses befestigte Seil ab. Führen Sie das Seil von der Toraußenseite aus durch das 20 mm-Loch. Stecken Sie das komplette Schloss in die Öffnung, und positionieren Sie es, bis es mit der Tür fluchtet.

Führen Sie die beiden Befestigungsschrauben von der Toraußenseite aus in die seitlichen Löcher ein. Befestigen Sie sie von innen aus mit den Scheiben und Sechskantmuttern, die Sie gut anziehen.

Aktivierung der externen Notentriegelung: Stecken Sie den Schlüssel ins Schloss; drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Nehmen Sie Schlüssel UND Zylinder aus dem Schloss. Ziehen Sie fest am Seil. **Nicht an Schlüssel oder Zylinder ziehen.** Der Schlitten wird vom Mitnehmer getrennt, und das Tor lässt sich von Hand öffnen.

Der Schlitten verbindet sich automatisch wieder mit dem Mitnehmer, wenn der Öffner betätigt wird. Stecken Sie den Zylinder wieder ins Schloss. Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn, und ziehen Sie ihn aus dem Schloss.

④ GARANTIEURKUNDE

Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Kaufes und beträgt 2 Jahre.

Die Gewährleistung erfolgt für mangelhafte Ausführung oder Material- und Funktionsfehler.

Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Keine Gewährleistung für Folgeschäden.

Ihr Kundendienstansprechpartner

④ EINHELL-WARRANTY CERTIFICATE

The guarantee period begins on the sales date and is valid for 2 years.

Responsibility is assumed for faulty construction or material or functional defects.

Any necessary replacement parts and necessary repair work are free of charge.

We do not assume responsibility for consequential damage.

Your customer service partner

⑤ GARANTIE EINHELL

La période de garantie commence à partir de la date d'achat et dure 2 ans.

Sont pris en charge: les défauts de matériel ou de fonctionnement et de fabrication.

Les pièces de rechange requises et les heures de travail ne seront pas facturées.

Pas de prise en charge de garantie pour les dommages survenus ultérieurement.

Votre service après-vente.

⑤ EINHELL-GARANTIE

De garantieduur begint op de koopdatum en bedraagt 2 jaar.

De garantie geldt voor gebreken aan de uitvoering of materiaal- en functiefouten.

Da daarvoor benodigde onderdelen en het arbeidsloon worden niet in rekening gebracht.

Geen garantie op verdere schade.

uw contactpersoon van de klantenservice

⑥ CERTIFICATO DI GARANZIA EINHELL

Il periodo di garanzia inizia nel giorno dell'acquisto e dura 2 anni. La garanzia vale nel caso di confezione difettosa oppure di difetti del materiale e del funzionamento. Le componenti da sostituire e il lavoro necessario per la riparazione non vengono calcolati. Non c'è alcuna garanzia nel caso di danni successivi.

Il vostro centro di assistenza.

⑥ EINHELL GARANTIBEVIS

Garantiaperioden regnes fra købsdatoen og er gældende i 2 år.

Garantien dækker mangelfuld udførelse eller materiale- og funktionsfejl.

Nødvendige reservedele og anvendt arbejdstid ved garanti-ydelser beregnes ikke.

Der hæftes ikke for følgeskader.

Deres kundeservicekontakt

⑦ CERTIFICADO DE GARANTIA EINHELL

El período de garantía comienza el día de la compra y tiene una duración de 2 años.

Su cumplimiento tiene lugar en ejecuciones defectuosas.

Errores de material y funcionamiento. Las piezas de repuesto necesarias y el tiempo de trabajo no se facturan. Ninguna garantía por otros daños

Su contacto en el servicio post-venta

⑦ CERTIFICADO DE GARANTIA DA EINHELL

A garantia começa no dia da compra do aparelho e cobre um período de 2 anos.

Prestamos garantia em caso de execução defeituosa ou defeitos de material ou de funcionamento. Neste caso não faturamos os custos para sobressalentes e o trabalho necessários. Não nos responsabilizamos por danos em consequência da utilização do aparelho.

O seu serviço de assistência técnica

⑧ EINHELL GARANTIBEVIS

Garantitiden omfattar >et 2 år< och börjar löpa från och med köpedagen.

Garantin avser tillverkningsfel samt material- och funktionsfel.

Därtill nödvändiga reservdelar och uppkommen arbetstid kommer ej att debiteras.

Garantin gäller ej för på fel som uppstått på grund av nyttjandet.

Din kundtjänstpartner

⑧ EINHELL-TAKUUTODISTUS

Takkuu-aika alkaa ostopäivänä ja sen pituus on 2 vuotta.

Takuu korvaa valmistusviat tai materiaali- ja toimintoviat. Tähän tarvittavia varaosia ja työaikaa ei laskuteta.

Väliillisiä vahinkoja ei korvata.

Teidän asiakaspalveluyhdyshenkilönne

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen zwei Jahre Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluß: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.

Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)

Technischer Kundendienst: Telefon (0 99 51) 9424000 • Telefax (0 99 51) 2610 und 5250
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Technische Änderungen vorbehalten

Technical changes subject to change

Sous réserve de modifications

Technische wijzigingen voorbehouden

Salvo modificaciones técnicas

Olkeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Con riserva di apportare modifiche tec

Tekniske endringer forbeholdes

wegm. 04/20